



**ERRATUM**

**Commission paritaire auxiliaire pour employés**

**CCT n° 181579/CO/200  
du 06/07/2023**

Correction du texte français :

- A l'article 3, second alinéa, second tiret, à l'article 3, troisième alinéa, second tiret et à l'article 4, premier alinéa, premier et second les mots « **supérieur à** » doivent être supprimés.

**Décision du 19 -10- 2023**

**ERRATUM**

**Aanvullend Paritair Comité voor de bedien-  
den**

**CAO nr. 181579/CO/200  
van 06/07/2023**

Verbetering van de Franstalige tekst :

- In artikel 3, tweede lid, tweede streepje, artikel 3, derde lid, tweede streepje et artikel 4, eerste lid, eerste en tweede streepje moeten de woorden « **supérieur à** » geschrapt worden.

**Beslissing van 19 -10- 2023**

**Philip BRAEKMANS**  
Conseiller général

<b>COLLECTIEVE ARBEIDSOVEREENKOMST VAN 6 JULI 2023 GESLOTEN IN HET AANVULLEND PARITAIR COMITÉ VOOR DE BEDIENDEN (PC 200) BETREFFENDE DE KOOPKRACHTPREMIE</b>	<b>CONVENTION COLLECTIVE DE TRAVAIL DU 6 JUILLET 2023 CONCLUE AU SEIN DE LA COMMISSION PARITAIRE AUXILIAIRE POUR EMPLOYÉS (CP 200) CONCERNANT LA PRIME POUVOIR D'ACHAT</b>
<p><b>Artikel 1.</b></p> <p>Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de bedienden van de ondernemingen die tot de bevoegdheid behoren van het Aanvullend Paritair Comité voor de Bedienden (PC 200).</p> <p>Onder 'bedienden' wordt verstaan, mannelijke en vrouwelijke bedienden.</p>	<p><b>Article 1.</b></p> <p>La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et employés des entreprises ressortissant à la Commission Paritaire Auxiliaire pour Employés (CP 200).</p> <p>On entend par 'employés', les employés masculins et féminins.</p>
<p><b>Artikel 2.</b></p> <p>Deze collectieve arbeidsovereenkomst is gesloten in uitvoering van het Koninklijk Besluit van 23 april 2023 betreffende de koopkrachtpremie voor het sectoraal niveau, aangevuld door het Advies van de Raad van State 73.147/1 van 10 maart 2023.</p>	<p><b>Article 2.</b></p> <p>La présente convention collective est conclue en exécution de l'Arrêté Royal du 23 avril 2023 concernant la prime pouvoir d'achat pour le niveau sectoriel, complété par l'Avis du Conseil d'État 73.147/1 du 10 mars 2023.</p>
<p><b>Artikel 3.</b></p> <p>Overeenkomstig hogervermeld koninklijk besluit wordt in ondernemingen die in 2022 een hoge of een uitzonderlijk hoge winst hebben behaald, een eenmalige koopkrachtpremie toegekend in de vorm van consumptiecheques.</p> <p>Een onderneming heeft in 2022 een hoge winst behaald indien aan de twee volgende cumulatieve voorwaarden wordt voldaan:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- de operationele bedrijfswinst in 2022 (code 9901) maakt minstens 5% uit van het balanstotaal in 2022.</li> <li>- de verhouding operationele bedrijfswinst (code 9901) op balanstotaal in 2022 is minstens 1,25x het gemiddelde voor diezelfde verhouding over de jaren 2019-2021;</li> </ul>	<p><b>Article 3.</b></p> <p>Conformément à l'arrêté royal susmentionné une prime pouvoir d'achat unique est octroyée sous la forme de chèques consommation dans les entreprises qui ont réalisé des bénéfices élevés ou exceptionnellement élevés en 2022.</p> <p>Une entreprise a réalisé en 2022 des bénéfices élevés si elle répond aux deux conditions cumulatives suivantes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- le bénéfice d'exploitation de 2022 (code 9901) s'élève au moins à 5% du total bilantaire de 2022.</li> <li>- le ratio entre le bénéfice d'exploitation (code 9901) et le total bilantaire de 2022 est au moins 1,25x <del>supérieur</del> à la moyenne du même ratio pour les années 2019-2021;</li> </ul>

<p>Een onderneming heeft in 2022 een uitzonderlijk hoge winst behaald indien aan de twee volgende cumulatieve voorwaarden wordt voldaan:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- de operationele bedrijfswinst in 2022 (code 9901) omvat minstens 5% van het balanstotaal in 2022.</li> <li>- de verhouding operationele bedrijfswinst (code 9901) op balanstotaal in 2022 is minstens 2x het gemiddelde voor diezelfde verhouding over de jaren 2019-2021;</li> </ul> <p>Het vervullen van de voorwaarden wordt beoordeeld op het niveau van de juridische entiteit en dient op autonome wijze te zijn behaald; niet door bijzondere gebeurtenissen zoals bv. een fusie of een overname.</p> <p>Met 2022 wordt verwezen naar het boekjaar waarvan de meeste maanden zich in 2022 bevinden. Wanneer het boekjaar afsluit op 30 juni, wordt verwezen naar het boekjaar dat afsluit in 2022.</p>	<p>Une entreprise a réalisé en 2022 des bénéfices exceptionnellement élevés si elle répond aux deux conditions cumulatives suivantes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- le bénéfice d'exploitation de 2022 (code 9901) s'élève au moins à 5% du total bilantaire de 2022.</li> <li>- le ratio entre le bénéfice d'exploitation (code 9901) et le total bilantaire de 2022 est au moins 2x <del>supérieur</del> à la moyenne du même ratio pour les années 2019-2021;</li> </ul> <p>Le respect des conditions doit être apprécié au niveau de l'entité juridique et doit être atteint de manière autonome, sans l'intervention de faits exceptionnels tels que par exemple une fusion ou une reprise.</p> <p>L'année 2022 fait référence à l'exercice comptable au cours duquel la majorité des mois se trouve en 2022. Si l'exercice comptable se clôture le 30 juin, on fait référence à l'exercice comptable clôturé en 2022.</p>
<p><b>Artikel 4.</b></p> <p>Indien een onderneming in 2022 een hoge winst heeft behaald, zoals bepaald in artikel 3, 2<sup>de</sup> lid, bedraagt de koopkrachtpremie:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 125 EUR indien de verhouding operationele bedrijfswinst (code 9901) op balanstotaal in 2022 minstens 1,25x het gemiddelde voor diezelfde verhouding over de jaren 2019-2021 is;</li> <li>- 250 EUR indien de verhouding operationele bedrijfswinst (code 9901) op balanstotaal in 2022 minstens 1,50x het gemiddelde voor diezelfde verhouding over de jaren 2019-2021 is.</li> </ul> <p>Indien een onderneming in 2022 een uitzonderlijk hoge winst heeft behaald, zoals bepaald in artikel 3, 3<sup>de</sup> lid, bedraagt de koopkrachtpremie 375 EUR.</p>	<p><b>Article 4.</b></p> <p>Si l'entreprise a réalisé des bénéfices élevés en 2022, comme défini dans l'article 3, 2<sup>ème</sup> alinéa, la prime pouvoir d'achat s'élève à:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 125 EUR si le ratio entre le bénéfice d'exploitation (code 9901) et le total bilantaire de 2022 est au moins 1,25x <del>supérieur</del> à la moyenne du même ratio pour les années 2019-2021;</li> <li>- 250 EUR si le ratio entre le bénéfice d'exploitation (code 9901) et le total bilantaire de 2022 est au moins 1,50x <del>supérieur</del> à la moyenne du même ratio pour les années 2019-2021.</li> </ul> <p>Si l'entreprise a obtenu des bénéfices exceptionnellement élevés en 2022, comme défini dans l'article 3, 3<sup>ème</sup> alinéa, la prime pouvoir d'achat s'élève à 375 EUR.</p>

<p><b>Artikel 5.</b></p> <p>De premie wordt toegekend aan de bedienden die op 31 oktober 2023 in dienst zijn, mits een anciënniteit in de onderneming van minstens 1 maand, en dit a rato de prestaties die tussen 1 november 2022 en 31 oktober 2023 zijn verricht en daarmee worden gelijkgesteld (overeenkomstig de Collectieve arbeidsovereenkomst van 9 juni 2016 betreffende de eindejaarspremie). De periodes van tijdelijke werkloosheid wegens overmacht 'Corona' worden in deze premie eveneens gelijkgesteld met effectieve prestaties.</p> <p>Voor deeltijdse bedienden wordt de premie pro rata toegekend op basis van hun arbeidsregime op 31 oktober 2023.</p> <p>Een koopkrachtpremie, die reeds werd toegekend op het niveau van de onderneming, wordt in mindering gebracht van de hoger vermelde bedragen.</p>	<p><b>Article 5.</b></p> <p>La prime est accordée aux employés qui sont en service au 31 octobre 2023, et ayant une ancienneté dans l'entreprise d'au moins 1 mois, et ce au prorata des prestations effectuées entre le 1<sup>er</sup> novembre 2022 et le 31 octobre 2023 ou assimilées (conformément à la Convention collective de travail du 9 juin 2016 concernant la prime de fin d'année). Les périodes de chômage temporaire pour force majeure 'Corona' sont également assimilées à des prestations effectives pour cette prime.</p> <p>Pour les employés à temps partiel, la prime est octroyée au prorata de leur régime de travail tel qu'en vigueur le 31 octobre 2023.</p> <p>Une prime pouvoir d'achat qui a déjà été accordée au niveau de l'entreprise est portée en déduction des montants susmentionnés.</p>
<p><b>Artikel 6.</b></p> <p>De koopkrachtpremie wordt uitgereikt op uiterlijk 31 december 2023.</p> <p>Een schriftelijke communicatie zal door de werkgever worden gericht aan de syndicale delegatie of, bij gebrek, aan de bedienden omtrent de toekenning van de premie uiterlijk op 15 november 2023.</p>	<p><b>Article 6.</b></p> <p>La prime pouvoir d'achat doit être octroyée au plus tard le 31 décembre 2023.</p> <p>Une communication écrite sera adressée par l'employeur à la délégation syndicale ou, à défaut, aux employés concernant l'octroi de la prime au plus tard le 15 novembre 2023.</p>
<p><b>Artikel 7.</b></p> <p>De werkgevers zullen de koopkrachtpremie in elektronische of papieren vorm toekennen volgens de concrete modaliteiten voorzien in deze overeenkomst.</p>	<p><b>Article 7.</b></p> <p>Les employeurs accorderont la prime pouvoir d'achat sous format électronique ou papier selon les modalités concrètes prévues dans cette convention.</p>

<p><b>Artikel 8.</b></p> <p>De in het Aanvullend Paritair Comité voor de Bedienden (PC 200) vertegenwoordigde organisaties verbinden zich ertoe om tijdens de geldigheidsduur van deze overeenkomst, geen bijkomende eisen te stellen op het niveau van het paritair comité en van de ondernemingen in verband met de materies die in deze overeenkomst zijn vervat.</p>	<p><b>Article 8.</b></p> <p>Les organisations représentées au sein de la Commission Paritaire Auxiliaire pour Employés (CP 200) s’engagent à ne pas introduire pendant la durée de validité de la convention, des revendications supplémentaires au niveau de la commission paritaire et des entreprises concernant les matières reprises dans la présente convention.</p>
<p><b>Artikel 9.</b></p> <p>Deze collectieve arbeidsovereenkomst voor bepaalde tijd heeft uitwerking met ingang van 1 mei 2023 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2024.</p>	<p><b>Article 9.</b></p> <p>La présente convention collective de travail à durée déterminée produit ses effets à partir du 1<sup>er</sup> mai 2023 et cesse d’être en vigueur le 31 décembre 2024.</p>